

[Text]

drowning accident in the surf. A hasty check of the records showed that the patient was taking a placebo.

One could go on and give further evidence of the peculiar effects of placebos and the involvement this strange phenomenon has in the whole taking of drugs.

As a layman, it was my understanding that placebos were harmless, and yet we see here the effect that a placebo had on a patient. It certainly strengthens the position you have for coming before the committee to see that drugs and certainly other materials are identified.

Dr. Napke: That is why I used the Janzen paper in which it states that so many head of cattle were exposed to placebos and two died of anaphylactic reactions, indicating that this is not psychological, that there must have been something in that placebo, so called, that caused the reaction, let alone the other numbers.

Mr. Fretz: On page 2 of your recommendations, you state that the:

... Allergy Information Association recommends that the regulations be amended to require the labelling of all ingredients used in medications.

Are we talking here about prescription as well as generic products?

Ms Daghish: Yes. Prescription, non-prescription, and generic.

Mr. Fretz: I would like to refer to page 6:

The manufacturers of pharmaceutical products will put forward objections similar to those of the food manufacturers in the early 70's.

—it will reveal secret formulations;

—manufacturing processes change the chemistry so much that labelling would not be meaningful.

Do you feel you adequately respond to these objections which are posed; and how do you handle those objections? It seems to me that those might be some pretty big hurdles for you to overcome.

Ms Daghish: When I put this brief—

Mr. Fretz: Excuse me. Maybe we could deal with one at a time. That it will reveal secret formulations, how do you handle that?

Ms Daghish: This is, as I say, based on the first chapter of the brief that I wrote basically in 1985 and presented in 1986. What I could only base it on was the experience the association had gone through when we were working to get labelling on foods in the early 1970s. One of the big concerns of the food manufacturers was that their

[Translation]

failli se noyer dans l'océan. Le médecin a rapidement vérifié les dossiers et a constaté que le malade prenait un placebo.

On pourrait donner d'autres exemples des effets étranges des placebos et du rôle qu'ils peuvent jouer dans la consommation de médicaments.

En tant que profane, j'avais toujours pensé que les placebos étaient anodins, mais nous avons ici l'exemple des effets néfastes subis par un malade qui prenait un placebo. Cela ne fait que renforcer votre position selon laquelle il faut bien identifier les médicaments et les autres matières.

M. Napke: C'est la raison pour laquelle j'ai invoqué l'article de M. Janzen qui précise que tant de têtes de bétail ont été exposées aux placebos et que deux sont morts de réactions anaphylactiques, ce qui indique qu'il ne s'agit pas d'un effet psychologique. Le placebo a dû contenir quelque chose qui a entraîné la réaction et les autres résultats.

M. Fretz: À la page 2 de vos recommandations, vous dites que:

... l'Association de l'information sur les allergies recommande que les règlements soient modifiés pour exiger que les ingrédients utilisés dans les médicaments soient indiqués sur l'étiquette.

Faites-vous allusion aux produits vendus sur ordonnance et aux produits génériques?

Mme Daghish: Oui, nous faisons allusion aux produits vendus sur ordonnance, aux produits en vente libre, et aux produits génériques.

M. Fretz: A la page 6, je lis:

Les fabricants de produits pharmaceutiques vont présenter des objections semblables à celles présentées par les fabricants de produits alimentaires au début des années 70.

—Les formules médicamenteuses secrètes seront divulguées;

—Les processus de fabrication change la composition chimique tellement que l'étiquetage ne sera pas utile.

Trouvez-vous que vous répondez de façon satisfaisante à ces objections? Il me semble qu'elles représentent des obstacles assez importants.

Mme Daghish: Lorsque j'ai présenté le mémoire. . .

M. Fretz: Excusez-moi. Peut-être pourrait-on examiner les deux questions séparément? Que dites-vous lorsque les fabricants prétendent que leurs formules médicamenteuses secrètes seront révélées?

Mme Daghish: Comme je le disais, mon mémoire est fondé sur le premier chapitre du mémoire que j'ai rédigé en 1985 et que j'ai présenté en 1986. Je me fonde sur l'expérience qu'a connue l'Association lorsque nous essayions d'obtenir une étiquetage convenable pour les produits alimentaires au début des années 70. L'une des